ECOVACS ROBOTICS

DEEBOT™ OZMO 950

Használati útmutató

Gratulálunk az ECOVACS ROBOTICS DEEBOT megvásárlásához! Reméljük, sok évig elégedettséggel fogja használni! Reméljük, hogy új robotja segít majd tisztán tartani otthonát, és segítségével több ideje marad más hasznos dolgokra.

Éljen okosan! Élvezze az életet!

Ha olyan helyzettel találja szembe magát, amit a jelen használati útmutató nem mutat be megfelelően, kérjük, forduljon Ügyfélszolgálatunkhoz, ahol szakemberek tudnak majd segíteni Önnek az adott probléma vagy kérdés kapcsán.

További információért kérjük, látogasson el az ECOVACS ROBOTICS hivatalos honlapjára: **www.ecovacs.com**

A vállalat fenntartja magának a jogot, hogy műszaki és/vagy megjelenésbeli változtatásokat hajtson végre a terméken a folyamatos fejlesztés jegyében.

Köszönjük, hogy a DEEBOT-t választotta!

Tartalomjegyzék

1. Fontos biztonsági előírások 4
2. A csomag tartalma 8
3. Használat és programozás 11
4. Karbantartás 18
5. Kijelző 23
6. Hibaelhárítás 24
7. Műszaki jellemzők 27

1. Fontos biztonsági előírások

FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Elektromos készülékek használatakor néhány alapvető szabályt mindig be kell tartani, köztük a következőket is:

OLVASSA EL A TELJES ÚTMUTATÓT A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATA ELŐTT ŐRIZZE MEG AZ ÚTMUTATÓT

1. A készüléket 8. életévüket betöltött gyermekek, korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyek, valamint tapasztalattal, ill. ismerettel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyeletük biztosított, vagy a készülék biztonságos használatát nekik elmagyarázták, és a használatból eredő esetleges veszélyeket megértették. Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játszani! A tisztítást és felhasználói karbantartást nem végezheti felügyelet nélküli gyermek.
2. Tegye szabaddá a megtisztítani kívánt területet. Távolítsa el az elektromos vezetékeket és a kisebb tárgyakat a padlóról, amik összezavarhatják a készüléket. Hajtsa be a szőnyeg szélét a szőnyeg pereme alá és emelje fel a padlóról az olyan tárgyakat, mint függönyök vagy asztalterítők.
3. Ha a megtisztítani kívánt területen bármilyen szintkülönbség (szintesés) van, például egy lépcső miatt, a készülék használatakor gondoskodjon róla, hogy a gép érzékelni tudja a lépcsőt és ne essen le a lépcső szélén. Ehhez szükség lehet valamilyen fizikai akadály elhelyezésére a szintkülönbség szélére, ami megakadályozza a készülék leesését. Ügyeljen rá, hogy a kihelyezett fizikai akadályban ne lehessen megbotlani.
4. Csak az útmutatóban leírtak szerint használja! Csak a gyártó által ajánlott vagy forgalmazott kiegészítőket használja.
5. Kérjük, győződjön meg róla, hogy az tápforrás feszültsége megegyezik a dokkoló állomáson feltüntetett feszültséggel.
6. KIZÁRÓLAG BELTÉRI háztartási használatra. Ne használja a készüléket a szabadban, kereskedelmi vagy ipari környezetben.
7. Csak a gyártó által a készülékhez mellékelt eredeti újratölthető akkumulátorokat és

dokkolót használja. Tilos nem újratölthető akkumulátorokat használni. Az akkumulátor adatait megtalálja a műszaki leírás részben.

8. Ne használja portartály és/vagy behelyezett szűrők nélkül.
9. Ne használja a készüléket olyan helyen, ahol égő gyertyák vagy törékeny tárgyak vannak.
10. Ne használja különösen meleg vagy hideg környezetben (-5˚C/23˚F alatt vagy 40˚C/104˚F felett).
11. Ügyeljen rá, hogy haja, ruházata, ujjai és bármely más testrésze ne kerüljön a készülék nyílásai vagy mozgó alkatrészeinek közelébe.
12. Ne használja a készüléket olyan helyiségben, ahol kisbaba vagy gyermek alszik.
13. Ne használja a készüléket nedves vagy vízzel borított felületeken.
14. Ügyeljen rá, hogy a készülék ne szedjen össze nagyobb tárgyakat, például kődarabokat, nagyobb papírdarabokat vagy bármi mást, ami eltömítheti a készüléket.
15. Ne használja a készüléket gyúlékony vagy éghető anyagok (például benzin, a nyomtató vagy fénymásoló toner) összegyűjtésére, illetve ne használja olyan helyeken, ahol ilyen anyagok előfordulhatnak.
16. Ne használja a készüléket bármilyen égő vagy füstölő anyag, például cigaretta, gyufa, forró hamu vagy bármi más, tüzet okozó anyag összegyűjtésére.
17. Ne tegyen semmilyen tárgyat a beszívó csőbe. Ne használja a készüléket, ha a beszívó rész el van záródva. Tartsa portól, szösztől, hajtól, illetve a légáramlást akadályozó bármilyen egyéb anyagtól tisztán a levegő beömlő nyílást.
18. Ügyeljen rá, hogy ne sértse meg a tápvezetéket. Ne húzza vagy helyezze át a készüléket vagy a dokkoló állomást a tápkábelnél fogva, ne használja a tápkábelt fogantyúként, ne csukja rá az ajtót a tápvezetékre és ne húzza végig a tápkábelt éleken vagy éles sarkokon. Ne húzza a készüléket át a tápvezetéken. Tartsa távol a tápvezetéket minden meleg felülettől.
19. Ha a tápkábel sérült, a veszély elhárítása érdekében a gyártónak vagy hivatalos márkaszervizének kell azt kicserélnie.

1. Fontos biztonsági előírások

20. Ne használja a töltőállomást, ha sérült. A sérült vagy hibás tápegységet tilos megjavítani és tilos használni!
21. Ne használja a készüléket sérült tápvezetékkel vagy csatlakozóval. Ne használja a készüléket vagy a dokkoló állomást, ha nem működik megfelelően, ha leejtette, megsérült, a szabadban hagyta vagy víz érte. A gyártónak vagy a hivatalos márkaszerviznek kell megjavítania az esetleges veszélyhelyzetek elkerülése érdekében.
22. Kapcsolja KI a főkapcsolót a készülék tisztítása vagy karbantartása előtt.
23. A dokkoló állomás tisztítása vagy karbantartása előtt húzza ki a csatlakozót a dugaszolóaljzatból.
24. Vegye ki a készüléket a dokkoló állomásból, és kapcsolja KI a készülék főkapcsolóját, mielőtt eltávolítaná az akkumulátort a készülék kiselejtezésekor.
25. A készülék kiselejtezése előtt az akkumulátort vegye ki a készülékből és a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően ártalmatlanítsa.
26. Kérjük, az elhasznált akkumulátorokat a helyi előírásoknak és jogszabályoknak megfelelően helyezze el.
27. Ne dobja tűzbe a készüléket, akkor se, ha súlyosan sérült. Az akkumulátorok felrobbanhatnak a tűzben.
28. Ha hosszabb ideig nem használja a dokkoló állomást, húzza ki.
29. A készüléket a jelen útmutatóban leírtak szerint kell használni. Az ECOVACS ROBOTICS nem tehető felelőssé semmilyen, a helytelen használatból eredő kárért vagy sérülésért.
30. A robot olyan akkumulátorokat tartalmaz, amit csak szakember cserélhet ki. A robot akkumulátorának cseréjéhez hívja az Ügyfélszolgálatot.
31. Ha a robotot hosszabb ideig nem fogja használni, kapcsolja KI a tároláshoz és húzza ki a dokkoló állomást.
32. FIGYELMEZTETÉS: Az akkumulátor újratöltéséhez csak a készülékhez mellékelt levehető CH1822 töltőt használja.

A DEEBOT Wi-Fi moduljának kikapcsolásához kapcsolja BE a robotot.
Helyezze a robotot a dokkoló állomásra, ügyelve arra, hogy a DEEBOT-on található töltő csatlakozók és a dokkoló állomás érintkező tüskéi csatlakozzanak egymáshoz.
Tartsa 20 másodpercig lenyomva az AUTO mód gombot a roboton, amíg a DEEBOT 3 hangjelzést nem ad.
A DEEBOT Wi-Fi moduljának bekapcsolásához kapcsolja KI a robotot, majd kapcsolja BE. A Wi-Fi modul bekapcsol, ha a DEEBOT újraindul.

	II. osztály
	Rövidzárlat-biztos leválasztó transzformátor
	Kapcsolóüzemű tápegység
	Kizárólag beltéri használatra

EU országok esetében

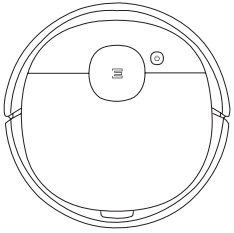
Az EU-s Megfelelőségi nyilatkozattal kapcsolatos tájékoztatóért látogasson el a következő webhelyre: https://www.ecovacs.com/global/compliance

A termék megfelelő ártalmatlanítása

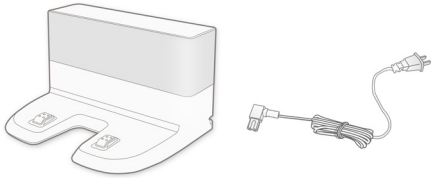
Ez a jelölést azt jelenti, hogy ezt a terméket nem lehet a háztartási szeméttel együtt kidobni az Európai Unióban. Hogy megakadályozza a nem megfelelő hulladékkezelésből eredő egészség- vagy természet károsodást, gondoskodjon a megfelelő újrahasznosításról, elősegítve ezzel az erőforrások fenntartható újrafelhasználását. A használt készülék újrahasznosításához kérjük, használja országa visszavételi és begyűjtési rendszerét vagy vegye fel a kapcsolatot a kereskedővel, akitől a terméket vásárolta. Ők biztonságosan újra tudják hasznosítani a terméket.

2. A csomag tartalma

2.1 A csomag tartalma



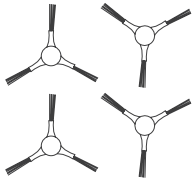
Robot



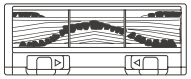
Dokkoló állomás

Használati útmutató

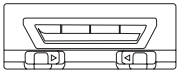
Gyors üzembe helyezési útmutató



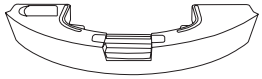
(4) Oldalkefék



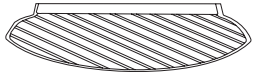
Főkefe kiegészítő
(Beszerelve)



Közvetlen szívócső kiegészítő

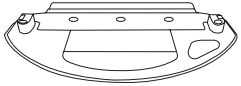


Tartály

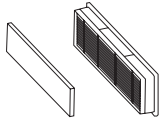


Mosható/
újrafelhasználható
mikroszálas törlőkendő

Eldobható tisztítókendő



Tisztítókendő tartó

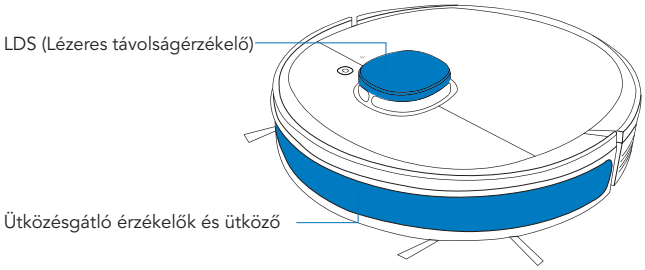


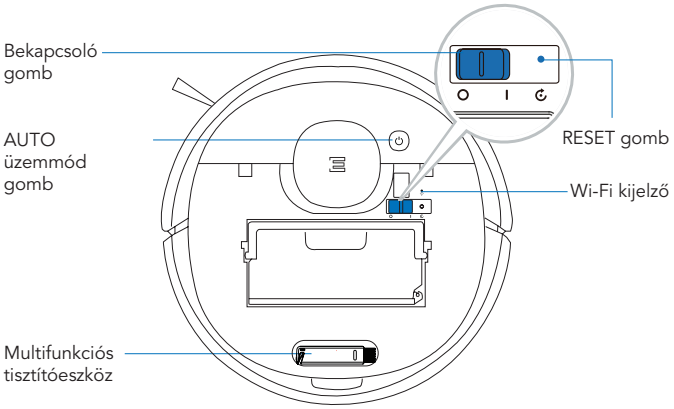
Mosható nagy
hatékonyságú szűrő és
Szivacs szűrő

Megjegyzés: Az ábrák és az illusztrációk csak tájékoztató jellegűek és eltérhetnek a termék tényleges megjelenésétől.
A termék megjelenése és műszaki jellemzői előzetes értesítés nélkül változhatnak.

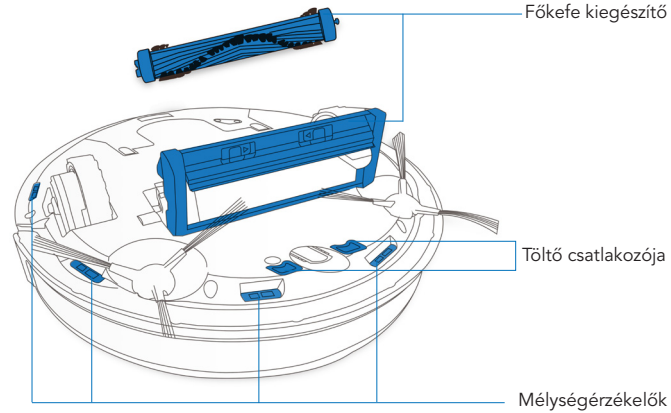
2.3 A készülék megjelenése

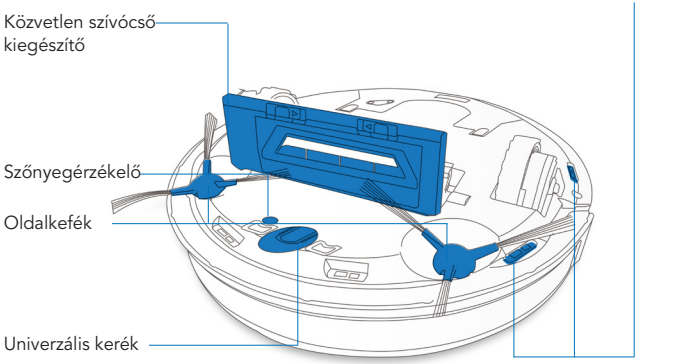
Robot





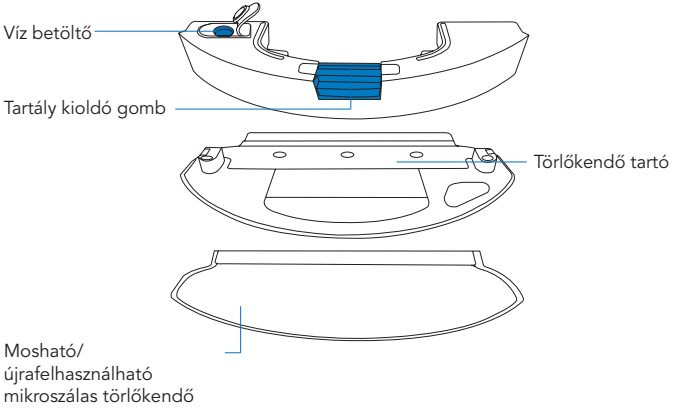
Alulnézet



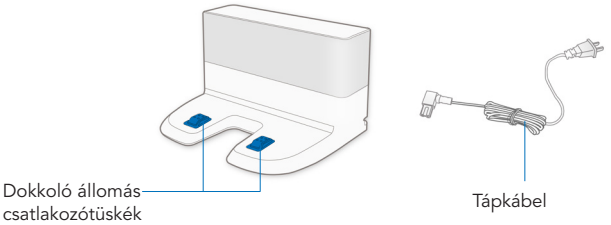


2. A csomag tartalma

Tartály

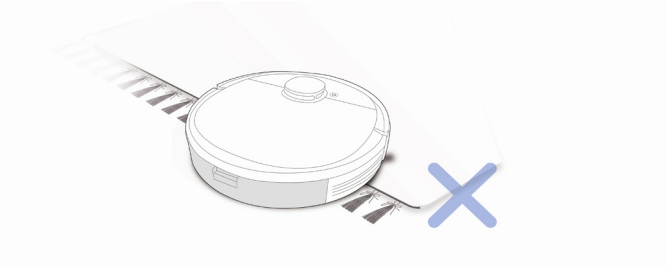


Dokkoló állomás

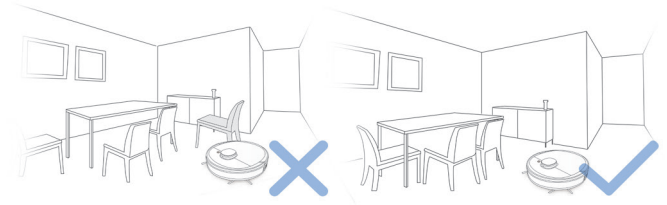


3.1 Megjegyzések takarítás előtt

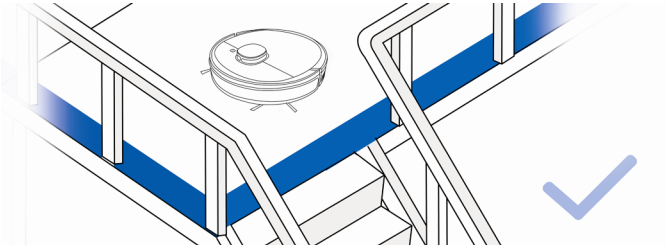
FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a DEEBOT-ot nedves vagy vízzel borított felületeken.



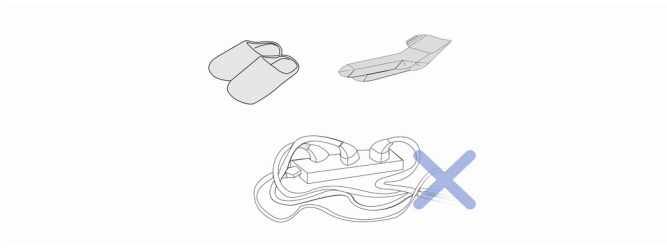
Mielőtt a készüléket egy bojtos szélű szőnyegen használná, kérjük, hajtsa be a szőnyeg széleit a szőnyeg alá.



Tegye szabaddá a megtisztítandó területet a bútorok, például székek, helyére rakásával.



Szükség lehet valamilyen fizikai akadály elhelyezésére a szintkülönbség szélére, ami megakadályozza a készülék leesését.

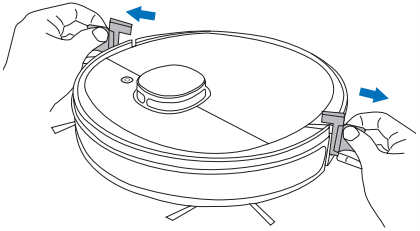


Távolítsa el az elektromos vezetékeket és a kisebb tárgyakat a padlóról, amikben elakadhat a készülék.

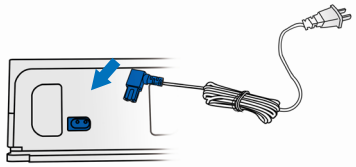
3. Használat és programozás

3.2 Előkészületek

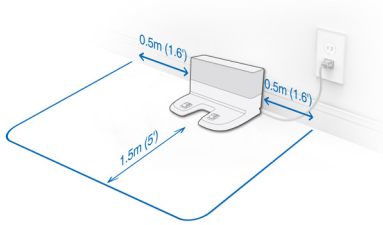
1 Távolítsa el a védőszalagot



2 Szerelje össze a dokkoló állomást

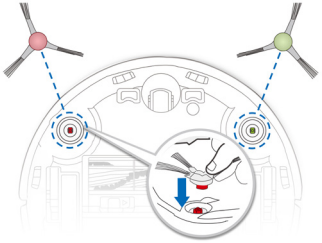


3 Dokkoló állomás elhelyezése

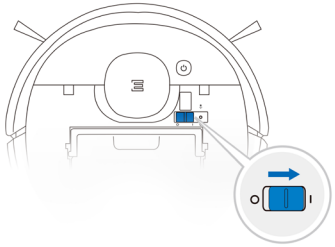


Helyezze a dokkoló állomást kemény padló-felületre.

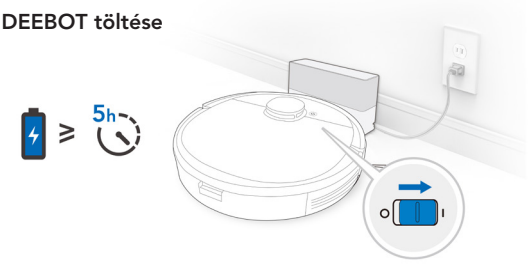
4 Oldalkefék felszerelése



5 Kapcsolja BE



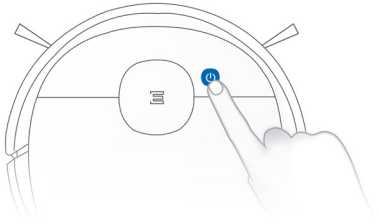
6 A DEEBOT töltése



Megjegyzés: Ha a DEEBOT befejezte a tisztítási programot vagy az akkumulátor töltöttségi szintje alacsony, a DEEBOT automatikusan visszatér a dokkoló állomáshoz, hogy újratöltse magát. A DEEBOT bármikor visszaküldhető a dokkoló állomáshoz az ECOVACS alkalmazás használatával vagy a roboton található AUTO gomb 3 másodpercig való megnyomásával.

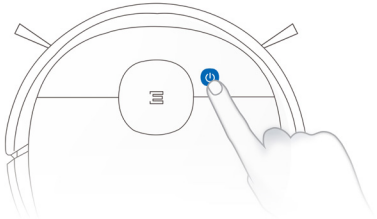
A DEEBOT töltése előtt öntse ki a maradék vizet a tartályból és távolítsa el a törlőkendő tartót.

7 Szünet

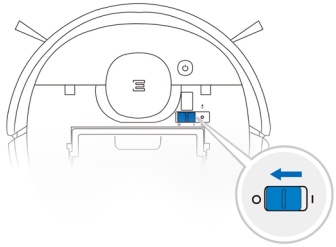


Megjegyzés: A robot vezérlőpanelje elsötétül, ha a robot pár percig le van állítva. Nyomja meg az AUTO üzemmód gombot a DEEBOT-on a robot felébresztéséhez.

8 Indítás



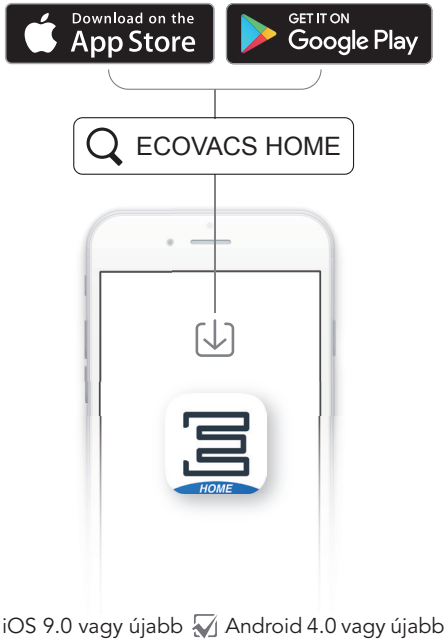
9 Kapcsolja KI



Megjegyzés: Amikor a DEEBOT nem dolgozik, ajánlott bekapcsolva hagyni és tölteni.

3. Használat és programozás

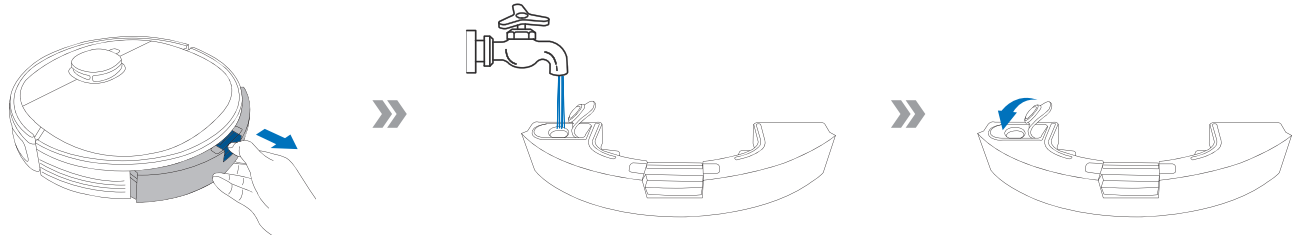
Az összes fenti funkció engedélyezhető az alkalmazásból. Töltse le az ECOVACS alkalmazást, hogy olyan további funkciókat is elérjen, mint a MAX üzemmód vagy az időzített takarítás mód.



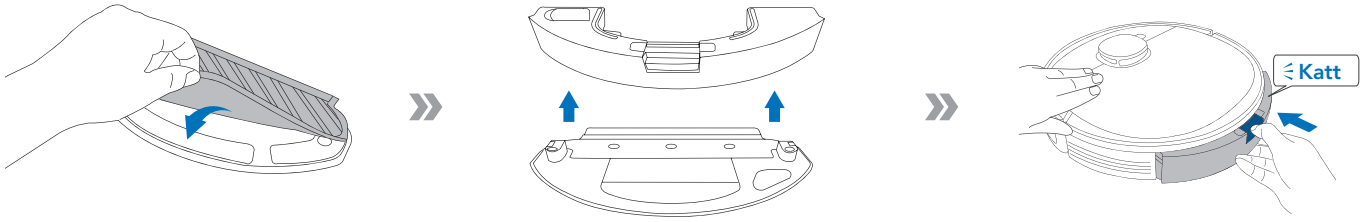
☑ iOS 9.0 vagy újabb ☑ Android 4.0 vagy újabb

3.3 OZMO felmosórendszer

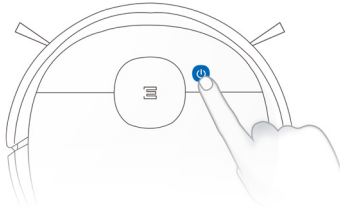
1



2



3

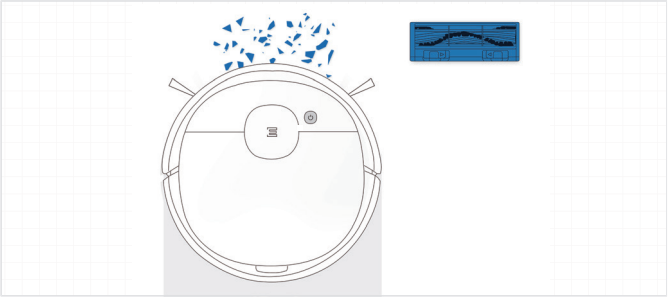


Megjegyzés: Ha vizet szeretne hozzáadni a tartályhoz, amikor a DEEBOT takarít, szüneteltesse a robot működését, nyomja meg a Tartály kioldó gombot, húzza ki a tartályt, és töltse meg vízzel.

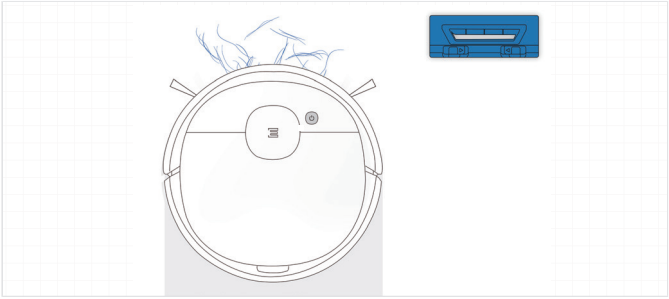
3. Használat és programozás

3.4 Szívófej kiválasztása

Főkefe kiegészítő: A legjobb megoldás a mély tisztításhoz a főkefe és az erős szívóhatás kombinációja.

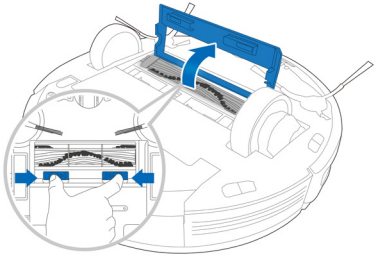


Közvetlen szívófej kiegészítő: A legjobb választás a napi takarítási feladatokhoz. Ezt a szívófejet kifejezetten úgy alakították ki, hogy eldugulás nélkül tudja felszívni az elhullott hajszálakat és szőrt, ezért ideális megoldást jelent a kisállat tulajdonosoknak.

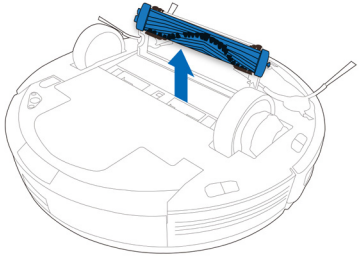


Közvetlen szívófej kiegészítő felszerelése

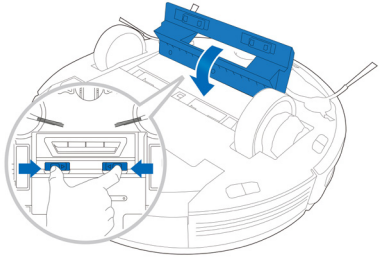
1



2

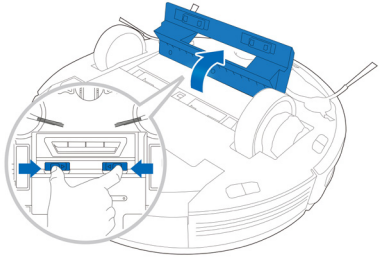


3

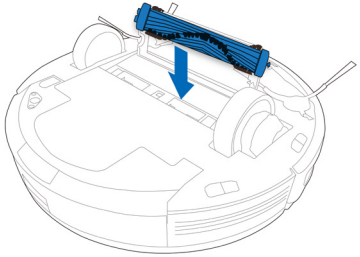


A főkefe kiegészítő felszerelése

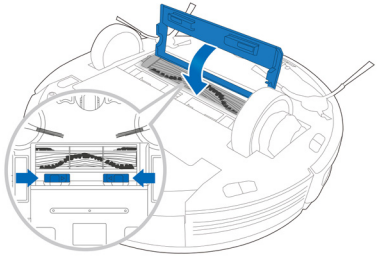
1



2



3

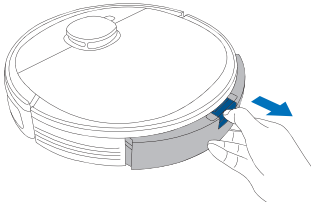


4. Karbantartás

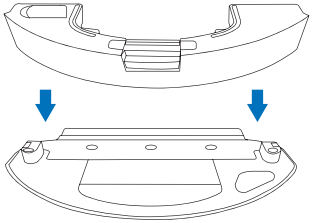
A DEEBOT tisztítása és karbantartása előtt kapcsolja KI a robotot és húzza ki a dokkoló állomás tápcsatlakozóját.

4.1 OZMO felmosórendszer

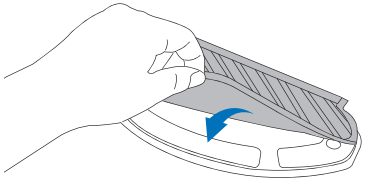
1



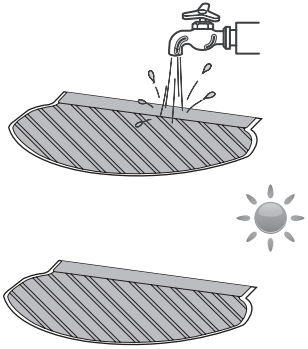
2



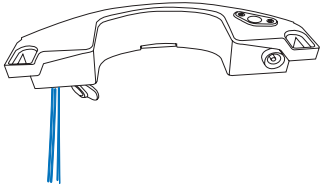
3



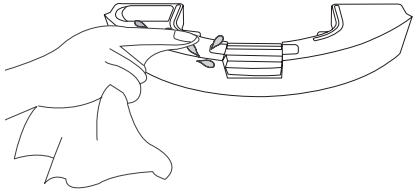
4



5

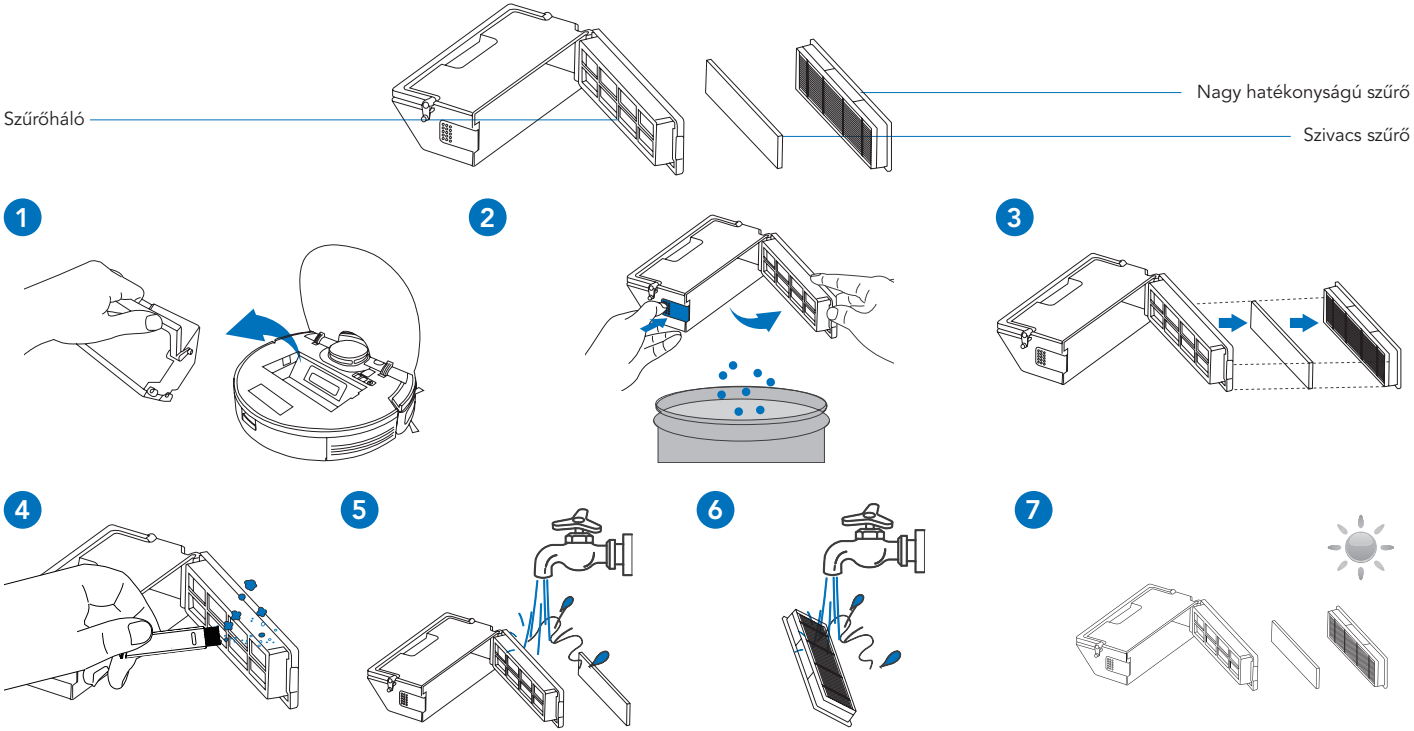


6



4.2 Portartály és szűrők

Portartály



Megjegyzés: 1. Öblítse át a szűrőt vízzel a fenti ábra szerint. 2. Ne használja az ujjait vagy kefét a szűrő tisztításához. 3. Elmosása után legalább 24 órán keresztül szárítsa a szűrőt.

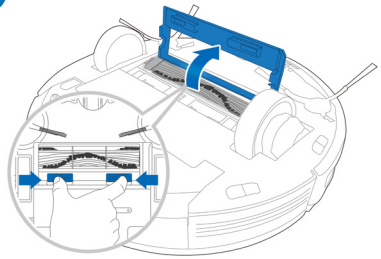
4. Karbantartás

4.3 Főkefe, közvetlen szívófej tartozék és oldalkefék

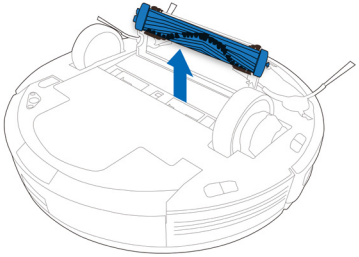
Megjegyzés: Az egyszerű karbantartás érdekében egy multifunkciós tisztítóeszközt mellékeltünk a készülékhez. Óvatosan kezelje, mivel a tisztítóeszköz éles élekkel rendelkezik.

Főkefe

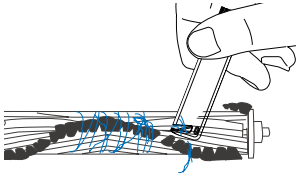
1



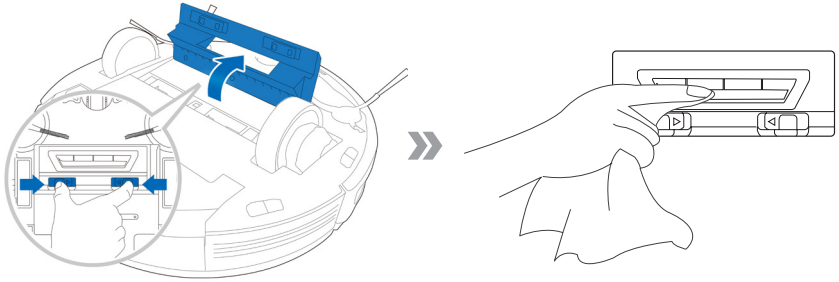
2



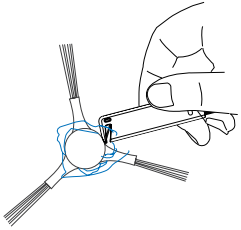
3



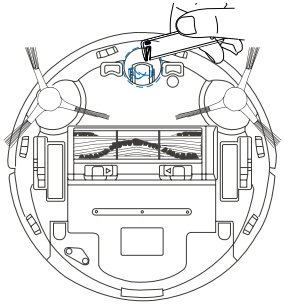
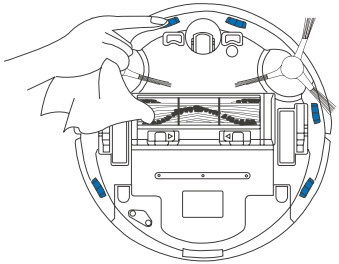
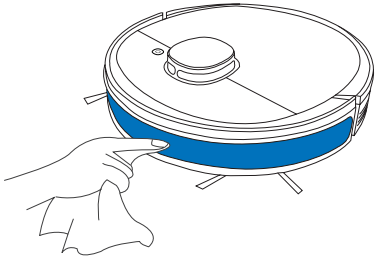
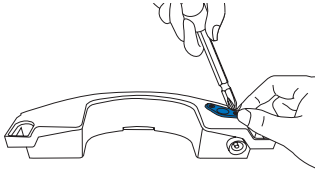
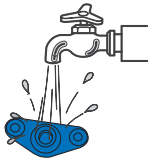
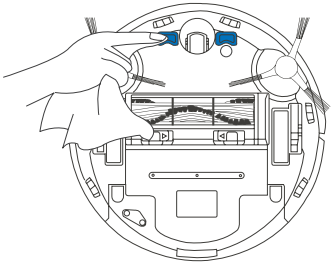
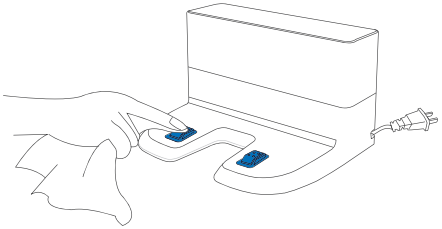
Közvetlen szívócső kiegészítő



Oldalkefék



4.4 További részegységek

Megjegyzés: A roboton lévő töltő csatlakozók és a dokkoló állomás csatlakozótüskéinek tisztítása előtt kapcsolja KI a robotot és húzza ki a dokkoló állomás csatlakozóját.

4. Karbantartás

4.5 Rendszeres karbantartás

Ahhoz, hogy a DEEBOT kiváló teljesítményt nyújtson, az alábbi rendszerességgel végezze el a karbantartási feladatokat és esetleges alkatrész cseréket:

Robot alkatrész	Karbantartás gyakorisága	Csere gyakorisága
törlőkendő	Minden egyes használat után	Minden 50. mosás után
Tartály/Törlőkendő tartó	Minden egyes használat után	/
Oldalkefe	Kéthetente egyszer	Minden 3-6. hónapban
Főkefe	Hetente egyszer	Minden 6-12. hónapban
Szivacs szűrő / Nagy hatékonyságú szűrő	Hetente egyszer	Minden 3-6. hónapban
Univerzális kerék Mélységérzékelő ütköző Töltő csatlakozója Dokkoló állomás csatlakozótüskék	Hetente egyszer	/

Az egyszerű karbantartás érdekében egy multifunkciós tisztítóeszközt mellékeltünk a készülékhez. Óvatosan kezelje, mivel a tisztítóeszköz éles élekkel rendelkezik.

Megjegyzés: Az ECOVACS különböző cserealkatrészeket és szerelvényeket gyárt. Kérjük, a cserealkatrészekkel kapcsolatban forduljon ügyfélszolgálathoz.

5. Fényjelzés

A DEEBOT figyelmeztető fény- és hangjelzéseket ad, ha hibát észlel. Bővebb információt az ECOVACS HOME alkalmazásban és az internetes honlapon talál.

Fényjelzés	Mi történik?
Az AUTO üzemmód gomb folyamatos FEHÉR fénnyel világít	A robot takarít.
	A robotot takarítás közben leállították.
Az AUTO üzemmód gomb FEHÉREN villog	A robot tölt.
	A robot elindul
	A robot mozog
Az AUTO üzemmód gomb folyamatos PIROS fénnyel világít	A robot akkumulátora alacsony töltöttségű.
Az AUTO üzemmód gomb PIROS fénnyel villog	Hiba lépett fel a robotnál.

6. Hibaelhárítás

Nr.	Meghibásodás	Lehetséges okok	Megoldások
1	A DEEBOT nem töltődik.	A DEEBOT nincs bekapcsolva.	Kapcsolja be a DEEBOT-ot.
		A DEEBOT nem csatlakozott a dokkoló állomáshoz.	Győződjön meg róla, hogy a robot töltőcsatlakozói érintkeznek a dokkoló állomás csatlakozótüskéivel.
		A tápkábel nincs csatlakoztatva a dokkolóegységhez.	Ellenőrizze, hogy a tápkábel megfelelően van-e csatlakoztatva a dokkolóegységhez.
		Az akkumulátor teljesen lemerült.	Aktiválja újra az akkumulátort. Kapcsolja BE. Helyezze a DEEBOT-ot kézzel a dokkoló töltőre, majd 3 perc töltés után vegye le. Ismételje meg ezt háromszor, majd töltse fel normálisan.
		Ellenőrizze, hogy a dokkolóegység csatlakoztatva van-e a tápegységhez.	A dokkolóegység nincs csatlakoztatva a tápegységhez.
2	A DEEBOT nem tud visszatérni a dokkoló állomásra.	A dokkoló állomás nincs megfelelően elhelyezve.	A dokkoló állomás helyes elhelyezéséről a 3.2 részben tájékozódhat.
3	A DEEBOT munka közben elakad és leáll.	A DEEBOT elakadt valamiben a padlón (elektromos kábelek, függöny, szőnyegpadló stb.).	A DEEBOT többször megpróbálja kiszabadítani magát Ha nem sikerül neki, kézzel távolítsa el az akadályokat és indítsa újra.
4	A DEEBOT visszatér a dokkoló állomáshoz, mielőtt befejezné a takarítást.	Ha az akkumulátor töltöttsége alacsony, a DEEBOT automatikusan a Visszatérés töltés üzemmódba vált és visszatér a dokkoló töltőhöz, hogy feltöltse magát.	Ez normális jelenség. Nincs szükség megoldásra.
		A takarítás ideje függ a padlófelülettől, a helyiség komplexitásától és a kiválasztott takarítási módtól.	Ez normális jelenség. Nincs szükség megoldásra.

6. Hibaelhárítás

Nr.	Meghibásodás	Lehetséges okok	Megoldások
5	A DEEBOT nem takarít ki automatikusan a beütemezett időpontban.	Az időzített ütemezés funkciót törölték.	Az ECOVACS alkalmazást használva programozza be a DEEBOT-ot, hogy meghatározott időpontban takarítson ki.
		A Takarítás folytatása funkció be van kapcsolva és a DEEBOT épp befejezte a beütemezett terület takarítását.	Ez normális jelenség. Nincs szükség megoldásra.
		A DEEBOT ki van kapcsolva.	Kapcsolja be a DEEBOT-ot.
		A robot akkumulátorának töltöttsége alacsony.	Tartsa a DEEBOT-ot bekapcsolt állapotban a dokkoló állomáshoz csatlakoztatva, hogy biztosan mindig teljesen feltöltött akkumulátorral rendelkezzen és készen álljon a munkára.
		A robot szívónyílása eldugult és/vagy valamilyen szennyeződés eltömítette részegységeit.	Kapcsolja KI a DEEBOT-ot, tisztítsa meg a portartályt és fordítsa meg a robotot. Tisztítsa meg a robot szívónyílását, oldalkeféit és a főkefét a 4. fejezetben leírtak szerint.
6	A DEEBOT nem tisztította meg a teljes területet	A tisztítandó terület nincs szabaddá téve.	Távolítsa el a kisméretű tárgyakat a padlóról, és tegye szabaddá a megtisztítandó területet, mielőtt a DEEBOT elkezdi a takarítást.
7	Nem jön víz a tartályból, amikor a DEEBOT felmos.	A tartály alján lévő vízbevezető szűrő eltömődött.	Csavarja ki a tartály alján lévő vízbevezetőt és tisztítsa meg a szűrőt.
		A tartályból kifogyott a víz.	Töltsön vizet a tartályba.
		A DEEBOT alján található vízkivezető nyílások eldugultak.	Ellenőrizze a nyílásokat és tisztítsa meg őket.

6. Hibaelhárítás

Nr.	Meghibásodás	Lehetséges okok	Megoldások
8	A DEEBOT nem tud csatlakozni az otthoni Wi-Fi hálózathoz.	Helytelen felhasználónevet vagy jelszót adtak meg az otthoni Wi-FI hálózathoz.	Adja meg a helyes felhasználónevet és jelszót a Wi-Fi hálózathoz.
		A DEEBOT nincs az otthoni Wi-Fi hálózata jel tartományában.	Gondoskodjon róla, hogy a DEEBOT otthoni Wi-Fi hálózata jel tartományába kerüljön.
		A hálózat beállítása megkezdődött, mielőtt a DEEBOT készen állt volna.	Kapcsolja BE a készüléket. Tartsa 3 másodpercig benyomva a RESET gombot. A DEEBOT akkor áll készen a hálózat beállítására, miután lejátszott egy dallamot és a Wi-Fi kijelzője lassan villog.
		Okostelefonja operációs rendszerét frissíteni kell.	Frissítse okostelefonja operációs rendszerét. Az ECOVACS alkalmazás iOS 9.0 vagy frissebb, illetve Android 4.0 vagy frissebb verziókon fut.

7. Műszaki jellemzők

Modell	**DX9G**		
Névleges bemenet	20 V ⎓, 1 A		
Dokkoló állomás modell	**CH1822**		
Névleges bemenet	100-240 V ~, 50-60 Hz, 0,5 A	Névleges kimenet	20 V ⎓, 1 A
Lézer	Max. teljesítmény (mW)	2,5 mW	
	Frekvencia (KHz)	1,8 KHz	
	Forgási sebesség (kör/perc)	300±5 kör/perc	
Frekvenciasáv	2.400~2.4835 GHz		
Teljesítményfelvétel kikapcsolt módban	Kevesebb, mint 0,50 W		
Teljesítmény felvétel készenléti módban, hálózathoz csatlakoztatva	Kevesebb, mint 2,00 W		

A WIFI modul teljesítménye kevesebb, mint 100 mW.

Megjegyzés: A folyamatos termékfejlesztés miatt a műszaki és megjelenési jellemzők módosulhatnak.

Ecovacs Robotics Co., Ltd
No. 18 You Xiang Road, Wuzhong District, Suzhou City,
Jiangsu Province, Kína

DX9G-EU01-IM2019R02